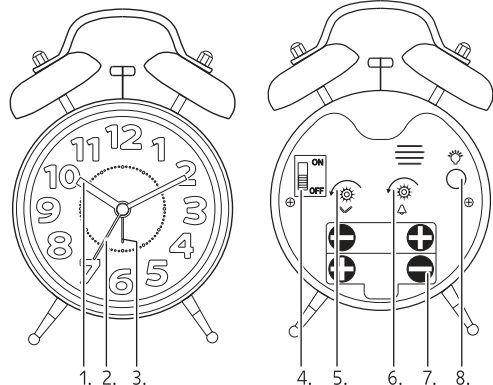


MIO★STAR



CLOCK DUAL BELL

Retro-Wecker
Réveil rétro
Sveglia stile retrò



Warnhinweise



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Wecker in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Frontseite

1. Leuchtende Uhrzeiger
2. Sekundenzeiger
3. Weckzeitzeiger (im Beispiel: 6 Uhr)

Rückseite

4. «ON/OFF» Wecker ein/aus
 - «ON» um die Weckfunktion einzuschalten
 - «OFF» um die Weckfunktion auszuschalten
5. **Uhrzeit-Einstellung**
 - Im Gegenuhrzeigersinn drehen, um Uhrzeit einzustellen
6. **Weckzeit-Einstellung**
 - Im Gegenuhrzeigersinn drehen, um Weckzeit einzustellen
7. **Batteriefach**
 - 2 x LR6 / AA-Batterien
8. **Licht- und Schlummer-Taste**
 - Drücken, um das Licht einzuschalten (leuchtet, solange Taste gedrückt wird)
 - Wenn der Weckalarm ertönt, drücken, um den aktuellen Alarm zu stoppen und in die Schlummer-Funktion zu gelangen

Batterien einsetzen

- Deckel auf der Rückseite öffnen
- 2 Batterien (Typ LR6 / AA) einsetzen (im Lieferumfang). Auf richtige Polarität achten (flache Seite der Batterie auf Feder)
- Batteriefach wieder schliessen

Hinweis:

- Bei längerem Nichtgebrauch des Weckers Batterien entfernen

Verwendung der Wecker und Schlummer-Funktion

- Uhrzeit im Gegenuhrzeigersinn mit Drehknopf einstellen
- Dann die Weckzeit durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn einstellen
- Schieben Sie den Schalter «ON/OFF» auf «ON», um die Weckfunktion zu aktivieren
- Schieben Sie den Schalter «ON/OFF» auf «OFF», um die Weckfunktion auszuschalten
- Bei Erreichen der Weckzeit ertönt der Glockenalarm
- Durch Drücken der **Licht- und Schlummer-Taste**, wird der Alarm unterbrochen (= Schlummer-Funktion)
- Da es sich um ein mechanisches Uhrwerk handelt, variiert die Schlummerzeit zwischen ca. 4 bis 5 Minuten. Und die Wiederholung liegt im Bereich von ca. 35 bis 50 Minuten
- Wird der Schalter «ON/OFF» auf «OFF» gestellt, ist die Schlummer-Funktion ganz ausgeschaltet

Leuchtzeiger

- Sie werden durch Sonnenlicht «geladen» und leuchten dann eine gewisse Zeit (abhängig von «Ladezeit» bzw. Helligkeit im Raum)

Batterieaustausch

- Wenn der Wecker stehen bleibt, 2 neue Batterien der Grösse AA einsetzen. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien

Hinweis:

- Entsorgen Sie das Altgerät oder die Batterien umweltgerecht

Technische Daten

- Batterien: 2 × AA 1,5V-Batterien (Alkaline-Batterie empfohlen)
- Abmessungen: 121 (B) x 160 (H) x 67 (T) mm
- Gewicht: 270 g (ohne Batterien)

Reinigung

- Gehäuse mit einem weichen Tuch reinigen

Hinweise:

- **ACHTUNG! Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Geräteschaden!**
- **ACHTUNG! Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden**

Sicherheitsvorschriften

- **Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung vollständig durchlesen**
- **⚠ VORSICHT! Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen**
- **Gerät nicht verwenden bei:**
 - **Gerätestörung**
 - **wenn das Gerät heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist, oder wenn sonstige Beschädigungen vorliegen**
- **Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen**
- **⚠ WARNING! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!**

- **Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren und allenfalls an Nachbenutzer weitergeben**

Sicherheitsvorschriften Batterien

- **ACHTUNG!** Batterien richtig einlegen. Polarität beachten (+/-)
- **WICHTIG:** Bewahren Sie die Originalverpackung des Produkts bis zu dessen Gebrauch auf
- Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien nach dem Austausch umgehend
- **⚠ VORSICHT!** Verletzungsgefahr durch Feuer, Explosionen oder undichte Stellen!
- **⚠ WARNUNG!** Nicht zerlegen, wiederaufladen, zerdrücken, Feuer oder heissen Temperaturen aussetzen
- **ACHTUNG!** Batterietypen nicht mischen. Alle Batterien zur gleichen Zeit wechseln

Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

3 Jahre Produkte-Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für die Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gerätes.

Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Allgemeine Bestimmungen

Nicht unter die Garantie fallen:

- normale Abnutzung
- Folgen unsachgemässer Behandlung
- Beschädigungen durch den Käufer oder Drittpersonen
- Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind

Die Garantieverpflichtung erlischt bei unsachgemässen Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben, wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

- **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
- **2015/863/EU** Beschränkung (der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS))

Batterie-Betrieb: 2x AA 1,5V

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:

Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, CH-8031 Zürich

MIGROS

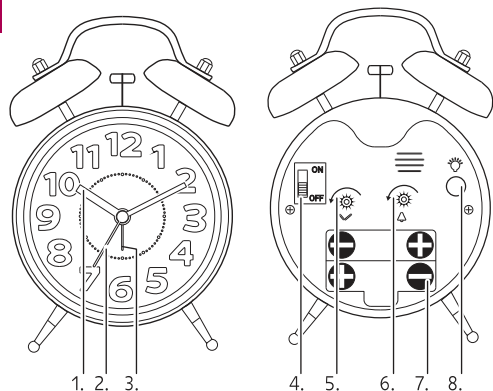
7611.434

V1/21/2021 Änderungen vorbehalten.

MIO★STAR

CLOCK DUAL BELL

Réveil rétro



Avertissements



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour vous y référer ultérieurement.

Vue de face

1. Aiguilles lumineuses
2. Aiguille des secondes
3. Aiguille de l'alarme (sur l'illustration: à 6h)

Vue arrière

4. «ON/OFF» alarme allumée/éteinte
 - «ON» pour activer l'alarme
 - «OFF» pour désactiver l'alarme
5. **Réglage de l'heure**
 - Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler l'heure
6. **Réglage de l'alarme** 
 - Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler l'heure de l'alarme
7. **Compartiment des piles**
 - Pour 2 piles de type LR6 / AA
8. **Touche lumière/fonction snooze**
 - Appuyer sur la touche pour allumer la lumière (qui reste allumée tant que la touche est enfoncée)
 - Quand le réveil sonne, appuyer sur cette touche pour interrompre la sonnerie d'alarme et enclencher la fonction snooze (= répétition de l'alarme)

Placer les piles

- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du réveil

- Placer 2 piles (LR6 / AA; fournies avec le réveil). Respecter la polarité (côté plat de la pile appuyé sur le ressort)
- Refermer le compartiment à piles

Remarque:

- En cas de non utilisation prolongée, ôter les piles du réveil

Utilisation du réveil et de la fonction snooze

- Pour régler l'heure, tourner le bouton de réglage de l'heure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
- Pour régler l'heure de sonnerie de l'alarme, tourner le bouton de réglage correspondant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
- Faire coulisser la touche «ON/OFF» sur «ON» pour activer l'alarme
- Faire coulisser la touche «ON/OFF» sur «OFF» pour désactiver l'alarme
- L'alarme sonnera dès que le réveil atteindra l'heure réglée
- Appuyer sur la **touche lumière/fonction snooze** pour interrompre la sonnerie d'alarme (= fonction de répétition)
- Etant donné qu'il s'agit d'un réveil mécanique, le délai de répétition (fonction snooze) varie entre 4 et 5 minutes. La fonction de répétition de l'alarme dure de 35 à 50 minutes
- Il suffit de faire coulisser la touche «ON/OFF» sur «OFF» pour désactiver complètement la fonction snooze

Aiguilles lumineuses

- Les aiguilles se rechargent avec la lumière du soleil et restent lumineuses pendant un certain laps de temps (qui dépendra du «temps de charge», et donc de la luminosité de la pièce)

Remplacement des piles

- Si le réveil s'arrête, insérez 2 piles neuves de taille AA. Respectez la polarité des piles

Remarque:

- Éliminez l'appareil ou les piles dans le respect de l'environnement

Caractéristiques techniques

- Piles: 2 x AA 1,5V
(piles alcalines recommandées)
- Dimensions: 121 (L) x 160 (H) x 67 (P) mm
- Poids: 270 g (sans piles)

Nettoyage

- Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon doux

Remarques:

- **ATTENTION! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau, et ne jamais le laver à l'eau courante. Dysfonctionnement!**
- ATTENTION! Ne pas utiliser d'objets ni de produits abrasifs

Consignes de sécurité ⚠

- Avant la mise en marche, lire entièrement et attentivement ce mode d'emploi
- ⚠ **PRUDENCE!** Les enfants ne peuvent en aucun cas jouer avec l'appareil
- N'utilisez pas l'appareil:
 - en cas de problèmes
 - si l'appareil est tombé ou tombé dans l'eau ou est endommagé
- Les personnes, enfants compris, qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Détruire tous les sacs plastiques qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!

- Conserver avec soin ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur

Consignes de sécurité piles

- ATTENTION! Insérez correctement les piles en respectant la polarité(+/-)
- IMPORTANT: conservez l'emballage original du produit jusqu'à son utilisation
- Éliminez les piles usagées immédiatement après les avoir remplacées
-  PRUDENCE! Risque de blessures en cas d'incendie, d'explosion ou de fuite!
-  AVERTISSEMENT! Ne pas démonter, recharger, écraser ni exposer au feu ou à des températures élevées
- ATTENTION! Veillez à ne pas confondre les types de pile. Remplacez l'intégralité des piles en même temps

Élimination / Recyclage



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour leur élimination en bonne et due forme. À leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des êtres vivants. Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté cet appareil ou le fabricant du produit en question.

3 ans de M-garantie

MIGROS garantit un appareil sans défaut de fabrication, ni défaut de fonctionnement pendant 3 ans à partir de la date d'achat. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

Conditions générales

Ne sont pas sous garantie:

- l'usure normale
- les problèmes issus d'un usage non conforme
- dommages causés par l'utilisateur ou par un tiers
- défauts dus à des causes externes

La garantie s'arrête en cas de réparation effectuée par des services non autorisés par la MIGROS. Conserver soigneusement la garantie ou la preuve d'achat (ticket de caisse, facture). Sans cela le droit à la garantie s'arrête.

Conformité C €

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

- **2014/30/UE** Compatibilité électromagnétique (EMC)
- **2015/863/UE** Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Alimentation à piles: 2x AA 1,5V

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:

FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES Migros, Limmatstrasse 152,
CH-8031 Zurich

MIGROS

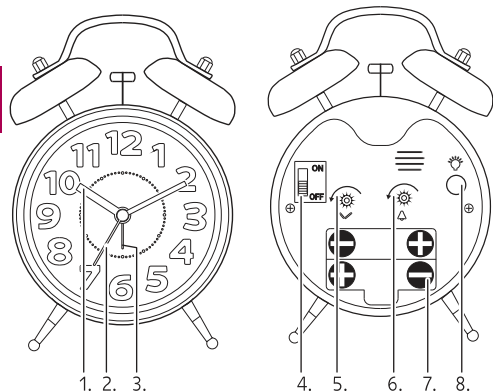
7611.434

V1/21/2021 Sous réserve de modifications

MIO★STAR

CLOCK DUAL BELL

Sveglia stile retrò



Avvertenze per la sicurezza



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per poterle consultare in futuro.

Visualizzazione fronte

1. Lancette luminose
2. Lancetta dei secondi
3. Lancetta orario sveglia (nell'esempio: ore 6)

Visualizzazione retro

4. «ON/OFF» sveglia accesa/spenta
 - «ON» per attivare la funzione sveglia
 - «OFF» per disattivare la funzione sveglia
5. **Impostazione dell'ora**
 - Ruotare in senso antiorario per impostare l'ora
6. **Impostazione della sveglia**
 - Ruotare in senso antiorario per impostare l'ora della sveglia
7. **Vano pile**
 - Per 2 pile di tipo LR6 / AA
8. **Tasto luce/funzione snooze**
 - Premere il tasto per accendere la luce (resta accesa finché il tasto è schiacciato)
 - Quando suona l'allarme premere il tasto per interrompere l'allarme della sveglia e inserire la funzione snooze

Inserire le pile

- Aprire il coperchio del vano pile sul lato posteriore
- Inserire 2 pile (tipo LR6 / AA) (in dotazione) rispettando la polarità (lato piatto della pila sulla molla)
- Chiudere il vano pile con l'apposito coperchio

Nota: In caso di un prolungato inutilizzo togliere le pile

Uso della sveglia e della funzione snooze

- Per impostare l'ora ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario
- Quindi impostare l'ora della sveglia girando la manopola in senso antiorario
- Spingere l'interruttore «ON/OFF» su «ON» per attivare la funzione sveglia
- Spingere l'interruttore «ON/OFF» su «OFF», per disattivare la funzione sveglia
- Raggiunta l'ora della sveglia suona l'allarme
- Premere il **tasto luce/funzione snooze** per spegnere l'allarme (= funzione snooze)
- Poiché si tratta di un orologio meccanico, il tempo di snooze varia da 4 a 5 minuti. L'intervallo di ripetizione dell'allarme dura tra 35 e 50 minuti
- Basta spingere l'interruttore «ON/OFF» su «OFF» per disattivare completamente la funzione snooze

Lancette luminose

- Le lancette si ricaricano grazie alla luce solare e restano luminose per un determinato periodo di tempo (a dipendenza «della carica» risp. della luminosità del locale)

Sostituzione delle pile

- Quando la sveglia si ferma, inserire 2 nuove pile di tipo AA. Rispettare la polarità delle pile

Nota: Attenzione! Smaltire l'apparecchio esausto e le pile in modo ecologico

Specifiche tecniche

- Pile: 2 × AA, pile 1,5V (si raccomanda l'uso di pile alcaline)
- Dimensioni: 121 (L) x 160 (A) x 67 (P) mm
- Peso: 270 g (senza pile)

Pulizia

- Pulire l'involucro con un panno morbido

Note:

- **ATTENZIONE! Non immergere mai la sveglia in acqua o in altri liquidi. Danni al prodotto!**
- **ATTENZIONE! Non utilizzare oggetti appuntiti, taglienti né prodotti chimici abrasivi**

Avvertenze di sicurezza

- **Prima della messa in funzione leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso**
- **⚠ PRECAUZIONE! Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio**
- **Non utilizzare l'apparecchio:**
 - in caso di guasti
 - in caso di caduta o di caduta nell'acqua, o di altri danneggiamenti
- **Le persone, compresi i bambini, che non sono in grado di utilizzare l'apparecchio a causa di inesperienza o di scemata capacità psichica, fisica o mentale, possono utilizzarlo soltanto sotto sorveglianza oppure seguendo le indicazioni di una persona responsabile**
- **⚠ AVVERTENZA! Distruggere eventuali sacchetti di plastica, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. Pericolo di soffocamento!**

- **Conservare con cura le presenti istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente**

Avvertenze di sicurezza pile ⚠

- **ATTENZIONE!** Inserire correttamente le pile. Badare alla polarità (+/-)
- **IMPORTANTE:** conservare la confezione originale del prodotto per tutta la durata del suo utilizzo
- Dopo la sostituzione smaltire immediatamente le pile esauste
- ⚠ **PRECAUZIONE!** Pericolo di lesioni in caso di fuoco, esplosioni o di punti che non sono a tenuta stagna
- ⚠ **AVVERTENZA!** Non smontare, non ricaricare, non comprimere né percuotere, non esporre alle fiamme, né a fonti di calore
- **ATTENZIONE!** Non combinare tipi di pile diverse. Sostituire tutte le pile contemporaneamente

Smaltimento / Riciclaggio



Questo prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire lo smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro centro di smaltimento locale, presso il commerciante da cui avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

3 anni di garanzia

Per i tre anni successivi alla data di acquisto, la MIGROS garantisce l'impeccabilità e la funzionalità del prodotto da lei acquistato. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Disposizioni generali

Sono esclusi dalla garanzia:

- usura normale
- conseguenze derivanti da uso improprio
- danni provocati dall'acquirente oppure da terzi
- difetti dovuti a circostanze esterne

L'obbligo di garanzia si estingue in caso di riparazioni non professionali, effettuate da servizi non autorizzati dalla MIGROS. Conservare con cura il certificato di garanzia o la prova d'acquisto (scontrino di cassa, fattura), senza i quali cessa ogni diritto alla garanzia.

Conformità C E

Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

- **2014/30/UE** Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)
- **2015/863/UE** Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

Funzionamento a pile: 2x AA 1,5V

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:

Federazione delle cooperative Migros, CH-8031 Zurigo

MIGROS

7611.434

V1/21/2021 Con riserva di modifiche.



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere
Fragen?

Die M-Infoline hilft
Ihnen gerne weiter
unter der Tel.-Nr.
0800 84 0848:
Montag bis Freitag
08.00 – 18.00 Uhr;
Samstag 08.30 –
16.30.

**www.migros.ch/
kontakt**

Vous avez des
questions?

M-Infoline est là
pour vous aider:
0800 84 0848
du lundi au ven-
dredi de 8h à 18h,
samedi de 8h30 à
16h30.

**www.migros.ch/
contact**

Avete altre
domande?

L'M-Infoline rimane
volentieri a vostra
disposizione per ul-
teriori informazio-
ni: **0800 84 0848**
dal lunedì al vener-
dì dalle 08.00 alle
18.00 e il sabato
dalle 08.30 alle
16.30.

**www.migros.ch/
contatto**